

使用條款 (使用條款備有中文及英文版本，若中、英文版本之間有任何歧異或不一致之處，概以英文版本為準，中文譯本僅作參考之用。)

1. This certificate is valid for the number of confirmed round trip ticket(s) as defined under Credits in the Authorization Details. If issued for one-way travel, any unused portion will be forfeited.

此證明僅適用於“授權書細則”裡“可兌換額度”下的可訂位來回機票。如果兌換單程機票，其它未使用的部分將視同放棄。

2. Offer valid only on flights operated by United or operated by other airlines and branded “United Express”. Otherwise, it is not valid on flights operated by other airlines, such as United-Marketed code share and Star Alliance flights.

此優惠只適用於聯合航空或聯航快運(United Express)所經營的航線。此優惠不適用於其他航空公司經營的航線，例如與聯合航空代碼共享和星空聯盟(Star Alliance)航線。

3. Itinerary must be a published fare routing. 旅行路程必須符合公開票價路線。

4. All travel must be completed by the Expiration date listed under Authorization Details. Extension of the expiration date is not permitted under any circumstances.

所有旅程必須依據“授權書細則”列出的截止日期前完成。在任何情況下，延長截止日期是不允許的。

5. Single open Jaws are permitted. 允許一端不連接的往返航空旅行。

6. Stopovers and circle trip combinations are not permitted.

不允許中途停留和環狀行程組合。

7. Open tickets are not permitted. 所有航段必須事先訂妥。

8. United reserves the right to limit the number of seats available for travel in conjunction with this offer.

聯合航空保留與此優惠航班相關的有效機位數量限制的權利。

9. Customer is liable for all applicable taxes, fees, and surcharges.

客戶需負擔所有適用稅金、手續費、和其他費用。

10. MileagePlus miles will not be awarded. 此優惠將無法獲得 MileagePlus 里程數。

11. Space-available upgrade certificates may be used on day of departure provided all terms of the upgrade are met. All other upgrades, including MileagePlus and purchased

are not permitted.

當所有座艙升級的條件都符合時，於出發當天可使用現場補位升級券。所有其他的升級，包括 MileagePlus 和購買的升級將無法使用。

12. This Certificate may not be used in conjunction with any other award, discount or offer. Customer will be required to provide positive identification.

此證明不得和其他獎勵、折扣、或優惠一併適用。客戶需提供有效的身份證明。

13. This offer is subject to any government approval and is invalid where prohibited by law.

此優惠適用於任何政府的審查，如受法律禁止，此優惠將成無效。

14. This Certificate is non-transferable and is void if sold or exchanged for compensation. If this Certificate is purchased, it is subject to confiscation and will not be accepted for travel.

此證明是不可轉讓的，當被出售或換取補償時，將視為無效。如果此證明被買賣，它將遭受沒收而且無法作旅行使用。

15. In the event of flight irregularity, alternate travel will be provided in the indicated class of service (subject to availability) only on United flights. United assumes no responsibility for any expenses, or tax liability in conjunction with the use of this offer and associated ticket(s) including, but not limited to expenses for accommodations, food or circumstances beyond the control of United Airlines.

在航班運作異常的情況下，聯合航空將依照原訂艙位（視實際空位情況而定）安排替代旅程，限聯合航空航班。聯合航空不承擔任何使用此優惠和相關機票時所產生的費用或稅金義務，不承擔包括但不限於超出聯合航空所控制因素所衍生的住宿、食物等相關費用。

16. If you choose to ticket by calling United Reservations, please note that there will be a Reservation Ticketing Service Fee. Please advise the agent that you will be using an electronic ER1181 Authorization (reference: GG Promo EER). Be prepared to provide the agent the Promotion Code, Certificate PIN, Class and Travel Area Application listed above the Authorization Details. There is no fee to book and redeem on united.com.

如果您選擇致電聯合航空訂票，請注意將需支付預訂機票服務費用。請告知訂票人員您將使用電子 ER1181 授權（請參考：GG Promo EER）。請準備提供“授權書細則”上的促銷代碼、證明 PIN、艙等和旅行區域給訂票人員。在 united.com 網上訂位和兌換優惠將不會產生此項費用。

17. Not eligible for denied boarding compensation. 不適用於滿位之相關賠償資格。

18. Should you need to re-issue, refund or void a ticket after you've redeemed your PIN

credit(s), you will not receive a redeposit of the redeemed PIN credit(s).

一旦兌換 PIN 優惠後，如果您需要重新開票，退票或作廢機票，您將無法把兌換過的 PIN 優惠重新存入使用。

19. United reserves the right to change the Terms and Conditions of this offer without prior notice.

聯合航空保留修改此優惠的條款及細則，恕不另行通知。

20. United's Contract of Carriage will be applicable to all travel undertaken, hereby.

特此公告聯合航空之“運輸合同”將適用於所有旅程。